



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 463
din data de 02.08.2017

Dosar nr. 272/2017
Petiția nr. 2275.11.04.2016
Petent: .
Reclamat: .

Obiect: cuvinte jignitoare adresate petentului de către reclamată, privind etnia acestuia.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petenților

I.1.1 .

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 .

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1 Petențul declară că partea reclamată îi aduce cuvinte jignitoare privind etnia acestuia.

III. Procedura de citare

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr.2275.25.04.2016, a fost citat domnul . în calitate de petent, pentru data de 16.05.2017. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr.2640.25.04.2017, a fost citată doamna . în calitate de reclamată, pentru data de 16.05.2017. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1 Petențul susține că partea reclamată, îi este vecină de bloc si manifestă un comportament xenofob privind etnia acestuia și a celorlalți locatari ai imobilului. Petentului I se aduc injurii de genul; "fir-ați ai dracului de țigani!, nu mai scapă lumea de voi, mai bine vă împușca la bug pe toți, jechoși și împuții!". Iar în luna august 2016, partea reclamată a chemat poliția comunitară ca să ridice mai multe bănci și două pubele pentru faptul că, pe acele bănci

se așează și etnici romi. Va face plângeri la poliție, până când va evacua blocul de acești locatari. Într-o ședință de bloc, reclamata a solicitat vecinilor aflați de față, să deschidă geamurile de pe palier pentru a ieși “mirosul de romi”. Tot acest comportament manifestat în public de către partea reclamată, în opinia petentului are o manifestare bazată pe “ură rasială” față de cetățenii de etnie romă din imobil.

4.3 La plângerea înaintată Colegiului director, petentul atașează mai multe declarații de martori, care vin să susțină cele relatate în petiție.

Susținerile părții reclamate

4.4 Partea reclamată susține că de când s-a mutat în bloc, a solicitat primăriei de sector trei bănci și trei coșuri de gunoi, precum și ambientarea spațiului verde din fața blocului. După montarea acestora, la scurtă vreme mobilierul stradal a fost smuls și plimbat prin mai multe locuri (în plin soare). Când partea reclamată a atras atenția locatarilor cu privire la mutarea abuzivă a băncilor după bunul plac al unora, petentul a manifestat un comportament agresiv, “...urlă, gesticulează și cheamă salvarea deoarece i se face rău”. “Se prezintă la ușa mea și mă acuză că-l jignesc cu privire la etnia sa și mă amenință că o să-mi facă plângere penală numai el știe de ce. Eu doar îi întorc spatele fără să-i închid ușa și nu mai discut”. Reclamata afirmă în punctul său de vedere, că nu manifestă un comportament jignitor față de petent și că nu-i lezează demnitatea”. Partea reclamată prezintă alături de punctul său de vedere, declarații de martori, care îi susțin cele afirmate cu privire la comportamentul petentului.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 Colegiul CNCD reține că petiția, așa cum a fost formulată relevă o situație în care, partea reclamată îi aduce cuvinte jignitoare petentului privind etnia romă a acestuia.

Potrivit definiției discriminării, astfel cum este reglementată în O.G. nr.137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1), respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată. Curtea Europeană de Justiție a arătat că în cazurile de discriminare, în situația în care persoana care se consideră discriminată ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte pe baza unui criteriu interzis, punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament ar impune atunci ca sarcina probei să revină persoanei acuzate de discriminare, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, reclamatul (pârâtul) ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat persoanei care se consideră discriminată este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe baza unui criteriu interzis. (A se vedea în același sens și jurisprudența Curții Europene de Justiție, cauza Bilka Kaufhaus, parag.31; cauza C-33/89

Kowalska [1990] ECR I-2591, parag. 16; cauza C-184/89 Nimz [1991] ECR I-297 parag. 15; cauza C-109/88 Danfoss [1989] ECR 3199, parag. 16; cauza C-127/92, Enderby [1993] ECR 673 parag. 16.)

5.2 Colegiul director în ședința de deliberări a cauzei, a analizat documentele depuse de către ambele părți, precum și declarațiile care susțin în mod contradictoriu acuzațiile aferente. Acuzațiile petentului sunt de natură etnică, în sensul în care, reclamata a manifestat un comportament discriminator, xenofob, vis-a- vis de locatarii romi din cadrul imobilului de locuințe .. din strada Nerva Traian. Petentul nu prezintă suficiente dovezi (înregistrări audio, video) care să ateste comportamentul imputat părții reclamate, de exemplu injuriile de genul: „fir-ați ai dracului de țigani!, nu mai scapă lumea de voi, mai bine vă împușca la bug pe toți, jegoși și împuțiți!„. Acuzațiile reclamate se susțin că au fost manifestate de către partea reclamată în mod public, în ședințe de bloc organizate în scara de la intrare acces. Sens în care, dacă afirmațiile ar fi fost adevărate ar fi atins ori lezat, demnitatea persoanei.

Conform actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile din domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G.nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Cum petenta nu a prezentat probe concludente în sensul celor susținute în obiectul petiției, îi sunt aplicabile prevederile O.G nr. 137/2000, la art. 20 alin.6, care preved că: “Persoana interesată va prezenta fapte pe baza cărora poate fi prezumată existența unei discriminări directe sau indirect, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că nu a avut loc o încălcare a principiului egalității de tratament. În fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, respectând regimul constituțional al drepturilor fundamentale, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice“.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Aspectele sesizate nu au fost suficient probate conform art. 20, alin. 6 din O.G nr. 137/2000, republicată.

2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte
3. O copie a hotărârii se va transmite părților

a) .

b) .

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC– Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

SANDU VERONICA TATIANA – Membru

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Redactat Gh. L și R.O